

1 STATO: ITALIA
ÉTAT:

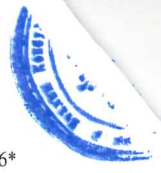
2 SERVIZIO DELLO STATO CIVILE DI POLICORO
SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE

3	ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. 8 I A 2021 EXTRACT DE L'ACTE DE NAISSANCE N.				
4	DATA E LUOGO DI NASCITA DATE ET LIEU DE NAISSANCE	Giorno Jo 25	Mese Mo 01	Anno An 2021	MATERA (MT)
5	COGNOME NOM	SEMENOV			
6	PRENOMI PRÉNOMS	ALESSANDRO			
7	SESSO SEXE	M	8	PADRE PÈRE	
9	MADRE MÈRE				
5	COGNOME NOM	SEMENOV		SEMENOVA	
6	PRENOMI PRÉNOMS	ANDREY ALEKSEEVICH		VICTORIA	
10	ALTRE ENUNCIAZIONI DELL'ATTO AUTRE ÉNONCIATIONS DE L'ACTE				
11	DATA DI RILASCIO, FIRMA - BOLLO	Giorno Jo 28	Mese Mo 01	Anno An 2021	 <p>UFFICIALE DELLO STATO CIVILE Istruttore Direttivo Amm.vo Nicola TRUPO</p> <p><i>Nicola Trupo</i></p>

SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLOS / SYMBOLA / SIMBOLI
SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISSARETLER / SIMBOLI

- Jo: Jour / Tag / Day / Día / Ημέρα / Giorno / Dag / Día / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yıl / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muški
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski
- Mar: Mariage / Eheschliessung / Marriage / Matrimonio / Γάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζας και κοιτης / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizička rastava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιο / Echtscheidung / Divórcio / Boşanma / Razvod
- A: Annulation / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Ακύρωση / Annullamento / Nietigverkiaring / Anulação / Iptal / Poništenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / óbito / ölüm / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / θάνατος του συζύγου / Morte del marito / Overlijden van de man / óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Karinin ölümü / Smrt žene





EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976*
AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄSS DEM ÜBEINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976
EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8. 1976
CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENNA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976
ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA L'8 SETTEMBRE 1976
UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976
CERTIDAO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENCAO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK
IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8 SEPTEMBRA 1976

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro Civil de / Ληξιαρχική 'Αρχή του (ή της ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Servicios do registo civil de / Nüfus İdaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Geburtseintrag Nr. / Extract from birth registration no. / Certificación del acta de nacimiento n.º. / 'Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως ἀριθ / Estratto dell'atto di nascita n. / Uittreksel uit de geboorteakte nr. / Certidão do assento de nascimento n.º / Doğum sicilli örneği No. / Izvod is matične knjige rođenih br.
4	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y Lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en -plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mjesto rođenja
5	Name / Name / Apellidos / 'Ερώνυμον / Cognome / Naam / Apelidos / Soyadı / Prezime
6	Vornamen / Forenames / Nombre propio / 'Ονόματα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adi / Ime
7	Geschlecht / Sex / Sexo / Φύλον / Sesso / Geschlecht / Sexo / Cinsiyeti / Pol
8	Vater / Father / Padre / πατήρ / Padre / Vader / Pai / Baba / Otac
9	Mutter / Mother / Madre / Μητέρα / Madre / Moeder / Mãe / Ana / Majka
10	Andere Angaben aus dem Eintrag / Other particulars of the registration / Otros datos del acta / 'Ετεραι ἐγγραφαί τῆς πράξεως / Altre enunciazioni dell'atto / Andere vermeldingen van de akte / Outros elementos do assento / İşleme ait diğer bilgiler / Drügi podaci iz izvoda
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / Χρονολογία ἐξδόσεως, ὑπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş, tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, poptis, pečat.

<< Ai sensi degli artt. 3, 4, 5 e 7 della presente Convenzione:

- Le iscrizioni sono scritte in caratteri romani di stampa; possono inoltre essere scritte nei caratteri della lingua che è stata utilizzata per la redazione dell'atto al quale si riferiscono.
- Le date sono scritte in cifre arabe, indicanti successivamente il giorno, il mese e l'anno. Il giorno ed il mese sono indicati da due cifre, l'anno da quattro cifre. I nove primi giorni del mese e i nove primi mesi dell'anno sono designati dalle cifre che vanno dallo 01 allo 09.
- Il nome di ogni luogo che si trovi in uno Stato diverso dallo Stato che ha rilasciato l'estratto deve essere seguito dal nome dello Stato nel quale tale luogo si trova.
- I simboli Mar, Sc, Div, A, D, Dm e Df sono seguiti dalla data e luogo dell'evento. Il simbolo Mar è inoltre seguito da nome e cognome del coniuge.
- Se la formulazione dell'atto non permette la compilazione di una casella o di parte di una casella, queste vengono annullate mediante un tratto.
- L'aggiunta di altre caselle o simboli è soggetta al previo accordo della Commissione Internazionale dello Stato Civile>>.





Prefettura di Matera
Ufficio Territoriale del Governo

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Stato : ITALIA
2. Il presente atto pubblico è stato firmato da Nicola TRUPO
3. Operante in qualità di Ufficiale dello Stato Civile
4. E' munito del sigillo/bollo del Comune di Policoro
5. In Matera
6. Il 19/03/2021
7. Da Daniele Giacoia – Prefettura-UTG Matera
8. Col numero 127/2021 Reg. Apostille
9. Sigillo/bollo
10. Firma

ATTESTATO

Il Funzionario Amministrativo
(dott. Daniele Giacoia)





Апостиль, проставленный на Свидетельстве о рождении, скреплен гербовой печатью, проставленной на странице документа дважды:

ПРЕФЕКТУРА – ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ ПРАВИТЕЛЬСТВА ГОРОДА МАТЕРА

По центру печати: государственный герб

Префектура – территориальное отделение правительства Матеры

АПОСТИЛЬ

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

(Гаагская конвенция от 5 октября 1961 года)

1. Страна: Италия
2. Представлен настоящий официальный документ и подписан Никола ТРУПО
3. Выступающий в качестве действующего служащего отдела записи актов
4. Скреплено печатью/штампом мэрия Поликоро

УДОСТОВЕРЕНО

5. В Матере
6. Дата 19/03/2021
7. Даниэле Джакойа Префектура – Территориальный отдел Правительства Матеры
8. Под номером: 127/2021 Рег. Апостиль

9. Печать/подпись ПРЕФЕКТУРА – ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ
ПРАВИТЕЛЬСТВА ГОРОДА МАТЕРА

10. Подпись официальный исполнитель
(доктор Даниэле Джакойа)
Подписано

ВЫПИСКА ВЫДАНА В СООТВЕТСТВИЕ С ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИЕЙ ОТ 8 СЕНТЯБРЯ 1976

1	Страна
2	Служба записи актов гражданского состояния
3	Выписка из акта о рождении
4	Дата и место рождения
5	Фамилия
6	Имя
7	Пол
8	Отец
9	Мать
10	Другие записи в акте
11	Дата выдачи, подпись, печать

<< В соответствии со статьями 3, 4, 5 и 7 настоящей Конвенции:

- Все записи производятся латинскими буквами, кроме того, они могут производиться знаками того языка, который используется при записи в реестр записи актов гражданского состояния.
- Дата записывается арабскими цифрами, в следующем порядке число, месяц, год. Число и месяц обозначаются двумя цифрами, год – четырьмя. Первые девять дней месяца и первые девять месяцев года обозначаются цифрами от 01 до 09.
- Рядом с названием каждого географического пункта пишется название страны, в которой находится данный пункт, если это государство не является государством выдачи выписки.
- К обозначениям Mar, Sc, Div, A, D, Dm и Df следует добавлять названия пунктов, где имело место данное событие. К обозначению Mar следует добавлять имя и фамилию супруга.
- Если в реестре записи актов гражданского состояния заполнение поля или части поля невозможно, то данное поле или часть поля необходимо перечеркнуть.
- Добавление других полей или знаков требует предварительного одобрения Международной комиссии по делам записи актов гражданского состояния >>.



Город Рим, Итальянская Республика.

Дата: 11.06.2021 г.

Я, Пантелеев Евгений Александрович, второй секретарь Посольства России в Италии, свидетельствую верность перевода данного текста с итальянского языка на русский язык.

Зарегистрировано в реестре за № 417

Взыскан консульский сбор (по тарифу): 44 евро.




(подпись)

Пантелеев Е.А.

ГРАЖДАНИН РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
на основании ст. 12, ч. 1, п. "а"
Федерального Закона Российской Федерации
"О гражданстве Российской Федерации"





ПОСОЛЬСТВО РОССИИ В ИТАЛИИ
КОНСУЛЬСКИЙ ОТДЕЛ
ВТОРОЙ СЕКРЕТАРЬ Е.А. ПАНТЕЛЕЕВ

Выдан паспорт, содержащий
электронный носитель информации
серия 76 № 8155897
от « 19 » 07 2022 г.
МВД 77914
(орган, выдавший паспорт)

Выдан паспорт
серия 51 № 7198144
от « 20 » 07 2021 г.
Посольство России в Италии
(орган, выдавший документ)
Подпись 